

## Presentación

**E**n este número el suplemento cultural *La Chíquinah* presenta un artículo del Dr. Benjamín Muratalla sobre un antiguo instrumento musical llamado “Sacabuche”. Habla de su origen, cómo llega a la Nueva España y de ahí a otros sitios por donde se va expandiendo el dominio español. También narra de su esplendor durante el renacimiento y de su transformación hasta la versión actual como el trombón de varas. En su descripción, detalla cómo este instrumento tiene sus propios matices y tonalidades de una época en la que los repertorios no solo eran de música sacra, sino que según el autor pueden reconocerse en la música profana de variadas regiones.

Dos artículos más sobre patrimonio inmaterial complementan este número: uno del antropólogo Octavio Zempoalteca sobre un personaje de Carnaval en Atexcac, Huejotzingo. Esta es una comunidad nahua, semirural, dedicada principalmente a la agricultura cuyo carnaval se destaca por realizarse durante ocho domingos y por sus peculiares personajes, entre ellos los llamados “encuerados”, que le dan nombre a este artículo y cuyas características semihumanas, saltos y sonidos interactúan con otros personajes y con las personas que visitan este pintoresco pueblo de poco menos de tres mil habitantes. El autor también nos hace una descripción de su decoración corporal, el lenguaje y comportamiento, la máscara, taparrabos y pigmentos utilizados para representar a los “encuerados”.

El tercer artículo, del etnólogo Diego Martín Medrano. También nos sorprende con un patrimonio vivo con características que podríamos calificar de etéreas intitulado “Voces de viento. El lenguaje silbado”. En él, Martín nos lleva al pueblo

de San Juan Totolac, pueblo de Tlaxcala panadero por excelencia, para asombrarnos en esta ocasión no con su gastronomía o su carnaval, sino con esta peculiar forma de comunicación que practican sus habitantes. El texto se deriva del documental “El lenguaje del viento” de Gonzalo Pérez Pérez, como punto de partida en un recorrido por distintas partes del mundo donde también se han detectado manifestaciones del lenguaje silbado como es el caso de La Gomera en las Islas Canarias. Tema de particular interés para Tlaxcala por la posibilidad de que exista una relación histórica entre ambas formas de lenguaje silbado.

Finalmente, en nuestra sección “sabías que...”, y con el propósito de mostrar a la sociedad tlaxcalteca la importancia de visibilizar a todos los sectores sociales y contribuir así al ejercicio de sus derechos culturales, la Secretaría de Cultura, a través del Centro INAH Tlaxcala y del Museo Regional de Tlaxcala, presentan desde el pasado 6 de julio la exposición “Entre lo corpóreo y lo etéreo”, obra plástica de jóvenes con discapacidad. A la par, se lleva a cabo un ciclo de conferencias que bajo título homónimo de la muestra, contextualiza más en el tema sobre el entorno y sus matices en el cual se desarrolla esta comunidad que busca espacios inclusivos para avanzar a la par con el resto de la sociedad.

Esperamos que esta edición abone en el interés de las comunidades tlaxcaltecas por preservar su rico patrimonio cultural y sea motivo de otras investigaciones sobre las diversas manifestaciones socio-culturales que nos dan identidad a los mexicanos.

**Arq. Armando Moreschi López**  
**Monumentos Históricos, Centro INAH Tlaxcala**

